zer ote?

Zizurkilgo aisialdirako gida

Uda Kirola

PIRAGUISMOA

1997-2007 urte artean jaiotako umeentzat.
Uztailaren 6tik 10era bitartean, Txaraman,
10:00etatik 11:30era bitartean.
Kuota: 38 €.

SURFA

8-12 eta 13-16 urte artekoentzat, hastapeneko maila, eta 11-16 urte artekoentzat, maila aurreratua.
Donostiako Zurriola hondartzan.

Astebeteko ikastaroak edo hamabostaldi batekoak. Egutegi eta ordutegi aukera zabala.

Astebeteko ikastaroaren kuota: 84 €.
Hamabostaldi batekoa: 109 €.

BODY BOARD

6-9 eta 10-14 urte artekoentzat, Donostiako Zurriola hondartzan.
Astebeteko ikastaroak edo hamabostaldi batekoak.

Hastapeneko maila edo maila aurreratua.
Egutegi eta ordutegi aukera zabala.

Astebeteko ikastaroaren kuota: 84 €.
Hamabostaldi batekoa: 109 €.

gazteleraz

info + www.zizurkil.eu

ekaina
2015 I 133. zenbakia I uda
www.zizurkil.eu
Aurrera Plaza 3 I 20159 ZIZURKIL I 943 692495

Zizurkilgo Udala
Kultura | Euskara | Kirola | Gazteria | Hezkuntza

ziba batean euskara magalean

L.G.: SS-0197/03

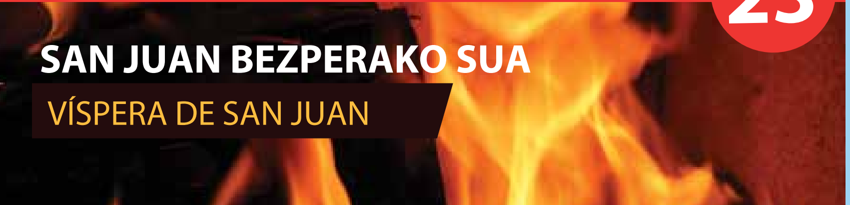
MENDI IBILERA · SALIDA MONTAÑERA · 6

Itzulegiko gautxorien ibilbidea (6,7 km)-ALKIZA.
Udalak autobusa jarriko du:

-Irteera: 8:30ean Pasusetik (ondoren Zizurkil Goitik pasako da).
-Itzulera: 13:30ean Alkizatik.

Ibilbidean azalpenak emango dira.
Jatordua 12:00etan Alkizan (Udalak edaria jarriko du).

KULTURA · 23



SAN JUAN BEZPERAKO SUA

VÍSPERA DE SAN JUAN

- **Entsegu egunak:** ekainak 9, 12 eta 19 19:00etatik 20:00etara Otañoko gimnasioan. Ensayos
- **20:00**etan Plazan herritarrak bilduko dira, Elbarrenako su ezberdinak bisitatuko dituztelarik kalejiran. 22:30ak aldera sua piztuko dute, San Juan Dantza dantzatu eta zizka-mizka batekin amaiera emango zaio festari.
- **22:00**etan sua eta txokolatada, Sanmillan eskolako guraso elkartearen antolakuntzapean.

KZ GUNEA

Tutoritza egunak: ekainaren 12 eta 26an 9:00etatik 13:00etara.

EUSKARA · 24

OPORRETAN EUSKARAZ

Ekainaren 24tik uztailaren 17ra. 2003-2011 urte bitartean jaiotako haurrei zuzendutako udaleku irekiak.

Gurasoen bilera: ekainaren 19an 18:00etan Atxulondon.

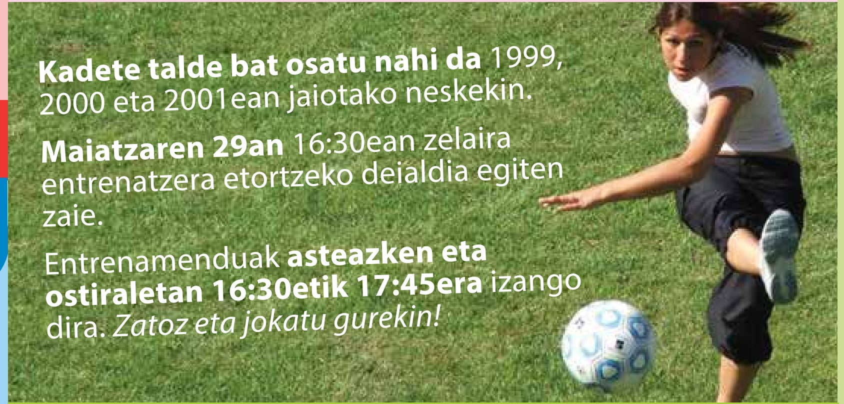
DIRULAGUNTZAK

Udako Euskal Unibertsitateak antolatzen dituen **Ikastaroetan** parte hartzen duten zizurkildarrei dirulaguntzak.

KIROLA · 29

DANENA: 2015-2016 DENBORALDIAN NESKEN TALDEA SORTZEKO DEIALDIA

EQUIPO FEMENINO



Kadete talde bat osatu nahi da 1999, 2000 eta 2001ean jaiotako neskekin.

Maiatzaren 29an 16:30ean zelaira entrenatzera etortzeko deialdia egiten zaie.

Entrenamenduak **asteazken eta ostiraletan 16:30etik 17:45era** izango dira. *Zatoz eta jokatu gurekin!*

BESTELAKOAK

ELBARRENAKO FESTETAKO KARTELERAKO ARGAZKIAK

FOTOS PARA EL CARTEL DE FIESTAS

Aurtengoan **festetako kartela argazkien muntai** batekin egin nahi da eta Festa Batzordeak **herritarrei festetako argazkiak ekar** ditzaten eskatu nahi die. Bereziki, garai bateko argazkiak eskatu nahi dira.

Argazkiak paperean **Udal Bulegoetan utz** daitezke **edo zizurkil@live.com** helbide elektronikora bidal daitezke. Argazkiarekin batera egilearen izena zehaztea eskertuko da.

Argazkiak aurkezteko epea: ekainaren 20a.

ELBARRENAKO FESTETAKO INGURUTXOA ETA ERRALDOIEN KONPARTSA

COMPARSA DE GIGANTES E INGURUTXO PARA FIESTAS-ENSAYOS

Festetako konpartsarako Ingurutxo dantza ikasteko entseguak: ekainak 26an hasita 19:00etan Otañoko gimnasioan izango da. Animatu zaitez!!!
Dantza oso erraza da.

zer ote?
Zizurkilgo aisialdirako gida

Uda Kirola

PIRAGUISMO

Para niños nacidos entre 1997-2007.
Del 6 al 10 de julio, en Txarama, de 10:00 a 11:30.
Cuota: 38 €.

junio
2015 I número 133 I verano
www.zizurkil.eu
Aurrera Plaza 3 I 20159 ZIZURKIL I 943 692495

Zizurkilgo Udala

SURF

Nivel inicial para niños de 8-12 años y 13-16 años, y nivel avanzado para niños de 11-16 años, en la playa de la Zurriola de Donostia.

Cursos semanales o quincenales.
Amplio abanico de días y horarios.

Cuota del curso semanal: 84 €
Cuota del curso quincenal: 109 €.

BODY BOARD

para niños de 6-9 años y 10-14 años, en la playa de la Zurriola de Donostia.

Cursos semanales o quincenales.
Nivel inicial y nivel avanzado.
Amplio abanico de días y horarios.

Cuota del curso semanal: 84 €
Cuota del curso quincenal: 109 €.

+ info: www.zizurkil.eu

SALIDA MONTAÑERA

6

Itzulegiko gautxorien ibilbidea (6,7 km)-ALKIZA.
El Ayuntamiento pondrá el autobús:

-Salida: a las 8:30, desde Pasus (después, pasará por Zizurkil Goia)
- Regreso: a las 13:30, desde Alkiza.

Ibilbidean azalpenak emango dira.
Jatordua 12:00etan Alkizan (Udalak edaria jarriko du).

CULTURA

23

HOGUERA DE LA VÍSPERA DE SAN JUAN

- **Días de ensayos:** 9, 12 y 19 de junio, de 19:00 a 20:00, en el gimnasio de Otaño.
- **A las 20:00**, se reunirán los vecinos en la Plaza, y visitarán las hogueras de Elbarrena, haciendo unos pasacalles. Hacia las 22:30, encenderán la hoguera, bailarán la San Juan Dantza y la fiesta finalizará con unos entremeses.
- **A las 22:00**, hoguera y chocolatada, organizada por la asociación de padres y madres del colegio Sanmillan.

KZ GUNEA

Días de tutoría: el 12 y 26 de junio de 9:00 a 13:00.

EUSKERA

24

OPORRETAN EUSKARAZ

Del 24 de junio al 17 de julio. Colonias abiertas para los niños y niñas nacidos entre 2003-2011.

Reunión con los padres y las madres: el 19 de junio, a las 18:00, en la casa de cultura Atxulondo.

SUBVENCIONES

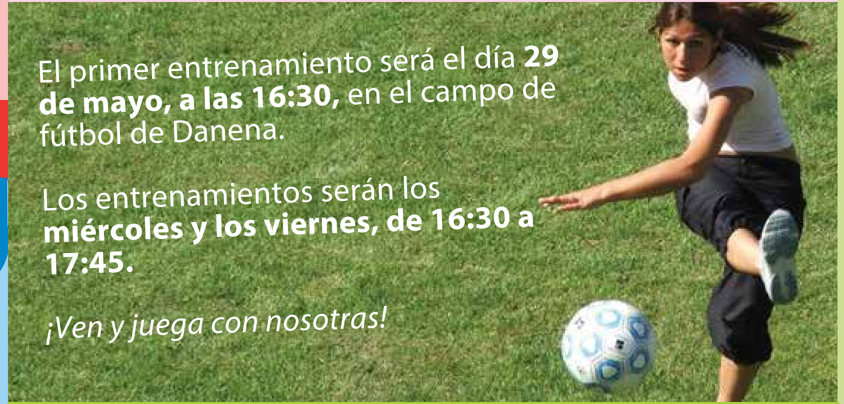
Subvenciones para los zizurkildarras que participen en los cursos organizados por la Universidad Vasca de Verano (UEU).

DEPORTES

29

DANENA: Convocatoria para formar un equipo femenino en la temporada 2015-2016

Se quiere formar un equipo de la categoría cadete, con chicas nacidas en 1999, 2000 y 2001.



El primer entrenamiento será el día **29 de mayo, a las 16:30,** en el campo de fútbol de Danena.

Los entrenamientos serán los **miércoles y los viernes, de 16:30 a 17:45.**

¡Ven y juega con nosotras!

VARIOS

FOTOS PARA EL CARTEL DE FIESTAS DE ELBARRENA

Este año se quiere hacer el **cartel con un montaje de fotos**, y la Comisión de Fiesta pide a los vecinos que **traigan fotos de fiestas.**

Especialmente, se quieren conseguir fotos antiguas. Las fotos se pueden entregar en las oficinas municipales o se pueden enviar a la dirección **zizurkil@live.com.**

Se agradecerá poner el nombre del autor junto con la foto. Plazo para la presentación de las fotografías: **20 de junio.**

COMPARSA DE GIGANTES E INGURUTXO PARA FIESTAS:

Ensayos para aprender la danza Ingurutxo para la comparsa de fiestas: a partir del 26 de junio, los viernes, a las 19:00, en el gimnasio del colegio Pedro Mari Otaño. ¡Anímate!

***Nota:** será una danza muy fácil.*